

ICS 01.040.19; 19.120

Deskriptoren: Begriffe, Analysensieb, Siebanalyse

Test sieves and test sieving — Vocabulary (ISO 2395 : 1990)

Tamis et tamisage de contrôle — Vocabulaire (ISO 2395 : 1990)

Die Internationale Norm ISO 2395 : 1990-12-01, „Test sieves and test sieving — Vocabulary“, ist unverändert in diese Deutsche Norm übernommen worden.

Nationales Vorwort

Die vorliegende Norm beruht auf der zweiten Ausgabe der ISO 2395 : 1990 und wurde vom Technischen Komitee ISO/TC 24 „Siebe, Siebung und andere Partikelmeßverfahren“ (Sekretariat und Vorsitz: Deutschland) erarbeitet. Im DIN Deutsches Institut für Normung e. V. ist hierfür der NABau-Arbeitsausschuß 11.41.0 „Siebe, Siebung“ zuständig.

Zu den in dieser Norm zitierten Normen bestehen folgende identische oder sachlich übereinstimmende Deutsche Normen:

ISO-Normen	DIN-Normen
ISO 565	DIN ISO 565
ISO 2591-1	DIN-ISO-Norm in Vorbereitung
ISO 3310-1	DIN ISO 3310-1
ISO 3310-2	DIN ISO 3310-2
ISO 3310-3	DIN ISO 3310-3
ISO 9045	DIN ISO 9045

Ergänzend zu dieser Internationalen Norm wird noch auf die DIN 66160 hingewiesen, die ebenfalls Begriffe der Partikelmeßtechnik definiert.

Anmerkung zu 3.3.9: Bei abriebfestem Siebgut ist der Endpunkt der Siebung meist dann erreicht, wenn die Masse des Siebdurchganges in einer Minute weniger als 0,1 % der Masse des Aufgabengutes beträgt.

Nationaler Anhang NA (informativ)

Literaturhinweise

DIN 66160

Messen disperser Systeme — Begriffe

DIN ISO 565

Analysensiebe — Metalldrahtgewebe, Lochplatten und elektrogeformte Siebfolien — Nennöffnungsweiten; (ISO 565 : 1990)

DIN ISO 3310-1

Analysensiebe; Anforderungen und Prüfung — Teil 1: Analysensiebe aus Metalldrahtgewebe;

Identisch mit ISO 3310-1 : 1990

DIN ISO 3310-2

Analysensiebe; Anforderungen und Prüfung — Teil 2: Analysensiebe mit Lochblechen;

Identisch mit ISO 3310-2 : 1990

DIN ISO 3310-3

Analysensiebe; Anforderungen und Prüfung — Teil 3: Analysensiebe mit elektrogeformten Siebfolien;

Identisch mit ISO 3310-3 : 1990

DIN ISO 9045

Siebe und Siebung für industrielle Zwecke — Begriffe (ISO 9045 : 1990)

Fortsetzung Seite 2 bis 10

Normenausschuß Bauwesen (NABau) im DIN Deutsches Institut für Normung e.V.

Deutsche Fassung

Analysensiebe und Siebanalyse

Begriffe

Inhalt

	Seite
Vorwort	2
1 Anwendungsbereich	3
2 Normative Verweisungen	3
3 Definitionen	3
3.1 Siebgut	3
3.2 Analysensiebe	4
3.3 Siebanalyse	7
3.4 Darstellung der Ergebnisse ..	8
Stichwortverzeichnis	9

Vorwort

Die ISO (Internationale Organisation für Normung) ist die weltweite Vereinigung nationaler Normungsinstitute (ISO-Mitgliedskörperschaften). Die Erarbeitung Internationaler Normen obliegt den Technischen Komitees der ISO. Jede Mitgliedskörperschaft, die sich für ein Thema interessiert, für das ein Technisches Komitee eingesetzt wurde, ist berechtigt, in diesem Komitee mitzuarbeiten. Internationale (staatliche und nichtstaatliche) Organisationen, die mit der ISO in Verbindung stehen, sind an den Arbeiten ebenfalls beteiligt. Die ISO arbeitet bei allen Angelegenheiten der elektrotechnischen Normung eng mit der Internationalen Elektrotechnischen Kommission (IEC) zusammen. Die von den Technischen Komitees verabschiedeten internationalen Norm-Entwürfe werden den Mitgliedskörperschaften zur Abstimmung vorgelegt. Die Veröffentlichung als Internationale Norm erfordert Zustimmung von mindestens 75% der abstimmenden Mitgliedskörperschaften.

Die Internationale Norm ISO 2395 wurde vom Technischen Komitee ISO/TC 24 „Siebe, Siebung und andere Partikelmeßverfahren“ erarbeitet.

Diese zweite Ausgabe ersetzt die erste Ausgabe (ISO 2395 : 1972), die technisch überarbeitet wurde.

English version

Test sieves and test sieving

Vocabulary

Contents

	Page
Foreword	2
1 Scope	3
2 Normative references	3
3 Definitions	3
3.1 Material to be sieved	3
3.2 Test sieves	4
3.3 Test sieving	7
3.4 Expression of results	8
Alphabetical index	9

Foreword

ISO (the International Organization for Standardization) is a worldwide federation of national standards bodies (ISO member bodies). The work of preparing International Standards is normally carried out through ISO technical committees. Each member body interested in a subject for which a technical committee has been established has the right to be represented on that committee. International organizations, governmental and non-governmental, in liaison with ISO, also take part in the work. ISO collaborates closely with the International Electrotechnical Commission (IEC) on all matters of electrotechnical standardization.

Draft International Standards adopted by the technical committees are circulated to the member bodies for voting. Publication as an International Standard requires approval by at least 75% of the member bodies casting a vote.

International Standard ISO 2395 was prepared by Technical Committee ISO/TC 24, Sieves, sieving and other sizing methods.

This second edition cancels and replaces the first edition (ISO 2395 : 1972), of which it constitutes a technical revision.

Version Française

Tamis et tamisage de contrôle

Vocabulaire

Sommaire

	Page
Avant-propos	2
1 Domaine d'application	3
2 Références normatives	3
3 Définitions	3
3.1 Matières à tamiser	3
3.2 Tamis de contrôle	4
3.3 Tamisage de contrôle	7
3.4 Expression des résultats	8
Index alphabétique	9

Avant-propos

L'ISO (Organisation internationale de normalisation) est une fédération mondiale d'organismes nationaux de normalisation (comités membres de l'ISO). L'élaboration des Normes internationales est en général confiée aux comités techniques de l'ISO. Chaque comité membre intéressé par une étude a le droit de faire partie du comité technique créé à cet effet. Les organisations internationales, gouvernementales et non gouvernementales, en liaison avec l'ISO participent également aux travaux. L'ISO collabore étroitement avec la Commission électrotechnique internationale (CEI) en ce qui concerne la normalisation électrotechnique.

Les projets de Normes internationales adoptés par les comités techniques sont soumis aux comités membres pour vote. Leur publication comme Normes internationales requiert l'approbation de 75% au moins des comités membres votants.

La Norme Internationale ISO 2395 a été élaborée par le comité technique ISO/TC 24, Tamis, tamisage et autres méthodes de séparation granulométrique.

Cette deuxième édition annule et remplace la première édition (ISO 2395 : 1972), dont elle constitue une révision technique.

1 Anwendungsbereich

Diese Internationale Norm definiert Begriffe, um das Verstehen der Terminologie von Analysensieben und Siebanalysen zu vereinfachen.

Sie gilt für Analysensiebe nach ISO 565, ISO 3310-1, ISO 3310-2 und ISO 3310-3 sowie für Siebanalysen nach ISO 2591-1.

2 Normative Verweisungen

Die folgenden normativen Dokumente enthalten Festlegungen, die durch Verweisung in diesem Text Bestandteil der vorliegenden Internationalen Norm sind. Zum Zeitpunkt der Veröffentlichung dieser Internationalen Norm waren die angegebenen Ausgaben gültig. Alle normativen Dokumente unterliegen der Überarbeitung. Vertragspartner, deren Vereinbarungen auf dieser Internationalen Norm basieren, werden gebeten, die Möglichkeit zu prüfen, ob die jeweils neuesten Ausgaben der im folgenden genannten Normen angewendet werden können. Die Mitglieder von IEC und ISO führen Verzeichnisse der gegenwärtig gültigen Internationalen Normen.

ISO 565 : 1990

Analysensiebe — Metalldrahtgewebe, Lochbleche und elektrogeformte Siebfolien — Nennöffnungsweiten

ISO 2591-1 : 1988

Prüfsiebe — Teil 1: Verfahren unter Verwendung von Prüfsieben aus Siebgewebe und Siebblech

ISO 3310-1 : 1990

Analysensiebe; Anforderungen und Prüfung — Teil 1: Analysensiebe aus Metalldrahtgewebe

ISO 3310-2 : 1990

Analysensiebe; Anforderungen und Prüfung — Teil 2: Analysensiebe mit Lochblechen

ISO 3310-3 : 1990

Analysensiebe; Anforderungen und Prüfung — Teil 3: Analysensiebe mit elektrogeformten Siebfolien

ISO 9045 : 1990

Siebe und Siebung für industrielle Zwecke — Begriffe

3 Definitionen

3.1 Siebgut

3.1.1 Partikel: Voneinander getrennter Stoffbestandteil, ungeachtet seiner Größe.

3.1.2 Agglomerat: Einige zusammenhängende Partikel.

3.1.3 Probe: Repräsentativer Teil einer Stoffmenge.

1 Scope

This International Standard defines terms to facilitate understanding of the terminology relating to test sieves and test sieving.

It applies to test sieves in accordance with ISO 565, ISO 3310-1, ISO 3310-2 and ISO 3310-3, and to test sieving processes in accordance with ISO 2591-1.

2 Normative references

The following standards contain provisions which, through reference in this text, constitute provisions of this International Standard. At the time of publication, the editions indicated were valid. All standards are subject to revision, and parties to agreements based on this International Standard are encouraged to investigate the possibility of applying the most recent editions of the standards indicated below. Members of IEC and ISO maintain registers of currently valid International Standards.

ISO 565 : 1990

Test sieves — Metal wire cloth, perforated metal plate and electroformed sheet — Nominal sizes of openings

ISO 2591-1 : 1988

Test sieving — Methods using test sieves of woven wire cloth and perforated metal plate

ISO 3310-1 : 1990

Test sieves; Technical requirements and testing — Part 1: Test sieves of metal wire cloth

ISO 3310-2 : 1990

Test sieves; Technical requirements and testing — Part 2: Test sieves of perforated metal plate

ISO 3310-3 : 1990

Test sieves; Technical requirements and testing — Part 3: Test sieves of electroformed sheets

ISO 9045 : 1990

Industrial screens and screening — Vocabulary

3 Definitions

3.1 Material to be sieved

3.1.1 particle: Discrete element of the material regardless of its size.

3.1.2 agglomerate: Several particles adhering together.

3.1.3 sample: Representative part taken from a quantity of material.

1 Domaine d'application

La présente Norme internationale définit une série de termes en vue de faciliter la compréhension de la terminologie relative aux tamis et au tamisage de contrôle.

Elle s'applique aux tamis de contrôle selon ISO 565, ISO 3310-1, ISO 3310-2 et ISO 3310-3, et aux procédés de tamisage de contrôle selon ISO 2591-1.

2 Références normatives

Les normes suivantes contiennent des dispositions qui, par suite de la référence qui en est faite, constituent des dispositions valables pour la présente Norme internationale. Au moment de la publication de cette norme, les éditions indiquées étaient en vigueur. Toute norme est sujette à révision et les parties prenantes des accords fondés sur cette Norme internationale sont invitées à rechercher la possibilité d'appliquer les éditions les plus récentes des normes indiquées ci-après. Les membres de la CEI et de l'ISO possèdent le registre des Normes internationales en vigueur à un moment donné.

ISO 565 : 1990

Tamis de contrôle — Tissus métalliques, tôles perforées et feuilles électroformées — Dimensions nominales des ouvertures

ISO 2591-1 : 1988

Tamisage de contrôle — Modes opératoires utilisant des tamis de contrôle en tissus métalliques et en tôles métalliques perforées

ISO 3310-1 : 1990

Tamis de contrôle; Exigences techniques et vérifications — Partie 1: Tamis de contrôle en tissus métalliques

ISO 3310-2 : 1990

Tamis de contrôle; Exigences techniques et vérifications — Partie 2: Tamis de contrôle en tôles métalliques perforées

ISO 3310-3 : 1990

Tamis de contrôle; Exigences techniques et vérifications — Partie 3: Tamis de contrôle en feuilles électroformées

ISO 9045 : 1990

Cribles et criblage industriel — Vocabulaire

3 Définitions

3.1 Matières à tamiser

3.1.1 particule: Élément discret d'une matière, quelle qu'en soit sa taille.

3.1.2 agglomérat: Ensemble de particules adhérent entre elles.

3.1.3 échantillon: Partie représentative d'un lot de matière